

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

28. Januar 2000  
Nr. 7ud-24151-48  
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>JUSELIS, Ruth</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1922, Raidenkrug (?)</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Toglitz (?), Kreis Zeitsch (Zeitz? Zeutz?)</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	<i>Kassiererin in der Fabrik „Brabak“</i>
wann inhaftiert:	<i>5. April 1948</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>11. November 1948, durch das Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration des Landes Sachsen- Anhalt</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>§§ 58-6 Abs. 1 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>---</i>

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Juselis, Ruth rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:  
[Siegel, Unterschrift] L.P. Kopolin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

“28” января 2000 г.

№ 7уд-24151-48

103160. Москва, К-160. Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Ювелис Рут

Год и место рождения 1922, г. Райденбург

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немка Место жительства до ареста  
дер. Тоглиц уезда Цайтш.

Место работы и должность (род занятий) до ареста \_\_\_\_\_

Кассир на заводе "Брабак".

Дата ареста 5 апреля 1948 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)

11 ноября 1948 г. военным трибуналом СВА земли Саксония-  
-Ангальт

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и  
дополнительная) по ст.ст. 17-56, ч. I и 58-II УК РСФСР  
на 25 лет в ИТЛ.

Дата освобождения \_\_\_\_\_

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв  
политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка)  
Ювелис Рут реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для  
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин